

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/792 RENDELETE**(2016. május 11.)****a harmonizált fogyasztói árindexekről és a lakásárindexről, valamint a 2494/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 338. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére ⁽¹⁾,

rendes jogalkotási eljárás keretében ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A harmonizált fogyasztói árindex (HICP) rendeltetése, hogy harmonizált módon mérje az inflációt a tagállamokban. Amikor a Bizottság és az Európai Központi Bank (EKB) az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 140. cikke értelmében elemzi a tagállamokban az árstabilitást, ehhez felhasználja a HICP-t.
- (2) A harmonizált indexeket a makrogazdasági egyensúlyhiány kezelésére szolgáló, az 1176/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽³⁾ létrehozott bizottsági eljárás keretében is felhasználják.
- (3) A jó minőségű és összehasonlítható árstatisztikák alapvető fontosságúak az uniós közpolitikákért felelős személyek, a kutatók és valamennyi európai polgár számára.
- (4) A Központi Bankok Európai Rendszere (KBER) a HICP-t használja fel mutatóként az EUMSZ 127. cikkének (1) bekezdése szerinti árstabilitási cél teljesítésének mérésére; az árstabilitás kiemelt jelentőséggel bír az Unió monetáris politikájának az EUMSZ 127. cikkének (2) bekezdése szerinti meghatározása és végrehajtása szempontjából. Az EUMSZ 127. cikkének (4) bekezdése és 282. cikkének (5) bekezdése alapján az EKB-val konzultálni kell a hatáskörébe tartozó valamennyi uniós jogi aktusra irányuló javaslattal kapcsolatban.
- (5) E rendelet célja, hogy közös keretet hozzon létre a harmonizált fogyasztói árindexek és a lakásárindex (HPI) uniós és nemzeti szintű kidolgozásához, előállításához és közzétételéhez. Ez azonban nem zárja ki annak a lehetőségét, hogy a jövőben a keret alkalmazása – szükség esetén – az országosnál alacsonyabb szintre is kiterjesztésre kerüljön.
- (6) A 2494/95/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ létrehozta a harmonizált fogyasztói árindexek kialakításának egységes keretét. Az említett jogi keretet hozzá kell igazítani a jelenlegi igényekhez és a technológiai fejlődéshez, ezzel tovább fokozva a harmonizált fogyasztói árindexek és a HPI relevanciáját és összehasonlíthatóságát. Az e rendelet által létrehozott új keret alapján kezdeményezni kell az árak alakulásával kapcsolatos kiegészítő mutatók kidolgozását is.

⁽¹⁾ HL C 175., 2015.5.29., 2. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2016. március 8-i állásfoglalása (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2016. április 21-i határozata.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1176/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a makrogazdasági egyensúlyhiányok megelőzéséről és kiigazításáról (HL L 306., 2011.11.23., 25. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2494/95/EK rendelete (1995. október 23.) a harmonizált fogyasztói árindexekről (HL L 257., 1995.10.27., 1. o.).

- (7) Ez a rendelet figyelembe veszi a minőségi jogalkotás bizottsági programját és különösen az Intelligens szabályozás az Európai Unióban című, 2010. október 8-i bizottsági közleményt. A statisztika terén a Bizottság Az európai statisztikák előállításának módszeréről: kitekintés az elkövetkező évtizedre című, 2009. augusztus 10-i bizottsági közleményben említettek szerint a statisztikákra vonatkozó szabályozási környezet egyszerűsítését és javítását jelölte ki prioritásként.
- (8) A HCIP-t és a változatlan adótartalmú harmonizált fogyasztói árindexet (HICP-CT) az egyéni fogyasztás rendeltetés szerinti európai osztályozásának (ECOICOP) kategóriáira kell bontani. Ez az osztályozás azt hivatott biztosítani, hogy a magánfogyasztásra vonatkozó valamennyi európai statisztika következetes és összehasonlítható legyen. Az ECOICOP-nak emellett az ENSZ COICOP-pal, vagyis az egyéni fogyasztás rendeltetés szerinti osztályozására vonatkozó nemzetközi szabvánnyal is konzisztensnek kell lennie, ezért az ECOICOP-ot hozzá kell igazítani az ENSZ COICOP változásaihoz.
- (9) A HICP alapját a megfigyelt árak képezik, amelyek magukban foglalják a termékadókat is. Az inflációt tehát befolyásolja a termékek adókulcsainak változása. A tagállamokban az infláció elemzése, valamint a konvergencia értékelése érdekében szükség van az adóváltozások inflációra gyakorolt hatására vonatkozó információk gyűjtésére is. E célból a HICP számítását változatlan adótartalmú árak alapján is el kell végezni.
- (10) A lakóingatlanokra vonatkozó árindexek és különösen a sajátlakás-árindex (OOH) létrehozása fontos lépés a HICP relevanciájának és összehasonlíthatóságának további fokozása felé. A HPI az OOH-árindex meghatározásához szükséges alapvető mutató. Emellett azonban a HPI önmagában is fontos index. A Bizottságnak 2018. december 31-ig jelentést kell készítenie, amelyben megvizsgálja, hogy belefoglalható-e az OOH-árindex a HICP-be. A jelentés eredményétől függően a Bizottságnak ésszerű határidőn belül – adott esetben – javaslatot kell benyújtania e rendelet módosítására az OOH-árindexnek a HICP-be való belefoglalása tekintetében.
- (11) Az euroövezet monetáris politikájának szempontjából döntő fontosságú, hogy a havi HICP-re vonatkozó gyorsbecslések formájában már korán rendelkezésre álljanak ideiglenes adatok. Ezért azoknak a tagállamoknak, amelyeknek a pénzneme az euro, ilyen gyorsbecsléseket kell benyújtaniuk.
- (12) A HICP az árstabilitás elemzésére szolgál. Nem cél, hogy megélhetési költségindexként működjön. A HICP mellett célszerű kutatásokat kezdeményezni egy esetleges harmonizált megélhetési költségindexszel kapcsolatban.
- (13) A harmonizált indexek bázisidőszakát rendszeres időközönként aktualizálni kell. A harmonizált indexek és az eltérő időpontokban beépített részindexek vonatkozásában közös index bázisidőszakokat rögzítő szabályokat kell megállapítani annak biztosítása érdekében, hogy az így összeállított indexek összehasonlíthatóak és relevánsak legyenek.
- (14) A harmonizált fogyasztói árindexek és a HPI fokozatos harmonizálásának fokozása érdekében kísérleti tanulmányokat kell készíteni annak felmérésére, hogy megvalósítható-e jobb minőségű alapszolgáltatások használata vagy új módszertani megközelítések alkalmazása. A Bizottságnak meg kell tennie a szükséges intézkedéseket és meg kell találnia, hogy milyen megfelelő ösztönzőkkel – köztük pénzügyi támogatással – lehet előmozdítani az ilyen kísérleti tanulmányokat.
- (15) A Bizottságnak (Eurostat) ellenőriznie kell a tagállamok által a harmonizált indexek számításához használt forrásokat és módszereket, valamint nyomon kell követnie a jogi keret tagállami végrehajtását. E célból a Bizottságnak (Eurostat) rendszeres párbeszédet kell folytatnia a tagállami statisztikai hatóságokkal.
- (16) A háttér-információk kulcsfontosságúak annak értékelése szempontjából, hogy a tagállamok által benyújtott részletes harmonizált indexek kellőképp összehasonlíthatók-e. Ezen túlmenően, ha átlátható összeállítási módszereket és gyakorlatokat alkalmaznak a tagállamokban, az valamennyi érdekeltnek segít a harmonizált indexek megértésében és minőségük további javításában. Ezért létre kell hozni a harmonizált metaadatok szolgáltatására vonatkozó szabályrendszert.
- (17) A tagállamok által rendelkezésre bocsátott statisztikai adatok minőségének biztosítása érdekében a Bizottságnak gyakorolnia kell a 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 12. cikkében számára meghatározott megfelelő jogosultságokat és hatásköröket.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

- (18) Annak érdekében, hogy biztosított legyen az ENSZ COICOP változásainak figyelembevétele, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a végrehajtási jogi aktusok hatálya alá tartozó tételek jegyzékének módosítására vonatkozóan, a statisztikai módszerek technikai változásainak figyelembevételét biztosító, a kísérleti tanulmányok eredménye alapján meghatározott tételek hozzáadása útján, valamint az ECOICOP azon részindexeinek jegyzéke módosítására vonatkozóan, amelyeket a tagállamok nem kötelesek előállítani, hogy a HICP-be és a HICP-CT-be a szerencsejátékok is beletartozzanak. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról.
- (19) A harmonizált indexek teljes körű összehasonlíthatóságának biztosítása érdekében egységes feltételekre van szükség a következők tekintetében: az ECOICOP alkalmazása a HICP és a HICP-CT céljaira; az azon tagállamok által benyújtott HICP-gyorsbecslések bontása, amelyeknek pénzneme az euro; az OOH-árindex és a HPI bontásai; a harmonizált indexekre vonatkozó súlyok minősége; az önkéntes alapon készített kísérleti tanulmányokon alapuló javított módszerek; a megfelelő módszertan; a harmonizált indexek bázisidőszakra történő átszámítására vonatkozó részletes szabályok; az adatok és metaadatok cseréjére vonatkozó szabványok; a harmonizált indexek és azok részindexeinek felülvizsgálata; valamint a minőségbiztosítás technikai követelményei az éves egységes minőségjelentések tartalmával kapcsolatban, a jelentéseknek a Bizottsághoz (Eurostat) való benyújtására vonatkozó határidők, továbbá a módszertani leltárok szerkezete és a módszertani leltároknak a Bizottsághoz (Eurostat) való benyújtására vonatkozó határidő. E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően kell gyakorolni.
- (20) Amennyiben a Bizottság e rendelettel összhangban végrehajtási intézkedéseket és felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el, adott esetben fontolóra kell vennie a költséghatékonyság szempontját, továbbá biztosítania kell, hogy az említett intézkedések és jogi aktusok ne rójanak jelentős további terheket a tagállamokra vagy az adatszolgáltatókra.
- (21) Mivel e rendelet célját, nevezetesen a harmonizált fogyasztói árindexekre és a HPI-re vonatkozó egységes statisztikai szabványok létrehozását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (22) A 223/2009/EK rendelet 7. cikkével összefüggésben az Európai Statisztikai Rendszer Bizottsága felkérést kapott szakmai iránymutatás nyújtására.
- (23) A 2494/95/EK rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet közös keretet határoz meg a harmonizált fogyasztói árindexek (HICP, HICP-CT, OOH-árindex) és a lakásárindex (HPI) uniós és nemzeti szintű kidolgozására, előállítására és közzétételére vonatkozóan.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „termékek”: az 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (ESA 2010) A. mellékletének 3.01. pontjában meghatározott jóságok és szolgáltatások;
2. „fogyasztói árak”: a háztartások által az egyes termékek vásárlásakor, monetáris műveletek során fizetett beszerzési árak;
3. „lakásárak”: a háztartások által a vásárolt lakóingatlanokért fizetett tranzakciós árak;
4. „beszerzési árak”: a beszerzők által a termékekért ténylegesen kifizetett árak, beleértve minden adót, csökkentve a termékekre jutó támogatásokkal, a rendes árakból vagy díjakból nyújtott engedmények levonása után, figyelmen kívül hagyva a hitelfelvételből eredő kamatokat vagy szolgáltatási díjakat, illetve azokat az esetleges külön díjakat, amelyek a vásárláskor meghatározott időszakon belüli fizetés elmulasztásából erednek;
5. „szabályozott árak”: a közigazgatás által közvetlenül meghatározott vagy jelentős mértékben befolyásolt árak;
6. „harmonizált fogyasztói árindex vagy HICP”: az egyes tagállamok által előállított, összehasonlítható fogyasztói árindex;
7. „változatlan adótartalmú harmonizált fogyasztói árindex vagy HICP-CT”: olyan index, amely a fogyasztói árak változását méri, figyelmen kívül hagyva a termékadókulcsok ugyanazon időszakban bekövetkezett változásainak hatását;
8. „adókulcs”: az adó egyik paramétere, amely lehet az ár meghatározott százaléka vagy a termék fizikai egységére kivetett abszolút adóösszeg;
9. „sajátlakás-árindex vagy OOH-árindex”: a háztartási szektoron belül újonnan rendelkezésre álló lakóingatlanok, valamint a háztartások által tulajdonosi-lakói minőségben vásárolt egyéb termékek tranzakciós áraiban bekövetkezett változások mérésére szolgáló index;
10. „lakásárindex vagy HPI”: a háztartások által vásárolt lakóingatlanok tranzakciós áraiban bekövetkezett változások mérésére szolgáló index;
11. „HICP- vagy HICP-CT-részindex”: az egyéni fogyasztás rendeltetés szerinti európai osztályozásának (ECOICOP) valamely kategóriájára vonatkozó árindex, az I. mellékletben foglaltaknak megfelelően;
12. „harmonizált indexek”: a HICP, a HICP-CT, az OOH-árindex és a HPI;
13. „HICP-gyorsbecslés”: az azon tagállamok által, amelyek pénzneme az euro, a HICP vonatkozásában benyújtott korai becslés, amely előzetes információkon és szükség esetén megfelelő modellezésen alapulhat;
14. „Laspeyres-típusú index”: az áraknak a bázisidőszaktól valamely tárgyidőszakig bekövetkezett átlagos változásának a mérésére szolgáló árindex, amely a kiadási részarányokat illetően az árak bázisidőszakát megelőző valamely időszakból vett kiadási részarányokat veszi figyelembe, kiigazítva ezeket úgy, hogy tükrözzék a bázisidőszakbeli árakat.

A Laspeyres-típusú index a következőképpen határozható meg:

$$p^{0,t} = \sum \frac{p^t}{p^0} \cdot w^{0,b}$$

A „p” a termék árát, a „0” az árak bázisidőszakát, a „t” pedig a tárgyidőszakot jelöli. A „w” súlyok a bázisidőszakot megelőző „b” időszakban fennálló kiadási részarányok, amelyeket úgy igazítanak ki, hogy azok tükrözzék a „0” bázisidőszak árait;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 549/2013/EU rendelete (2013. május 21.) az Európai Unió-beli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről (HL L 174., 2013.6.26., 1. o.).

15. „index bázisidőszaka”: az az időszak, amelynek vonatkozásában az indexet 100 indexpontban állapítják meg;
16. „árak bázisidőszaka”: az az időszak, amelyhez valamely tárgyidőszak árait viszonyítják; havi indexek esetében az árak bázisidőszaka az előző év decembere, negyedéves indexek esetében pedig az előző év negyedik negyedéve;
17. „alapinformációk”: az alábbiakra vonatkozó adatok:
- a) a HICP és a HICP-CT vonatkozásában:
 - i. a részindexek e rendelet szerinti számítása céljából figyelembe veendő termékek beszerzési ára,
 - ii. a termékárát meghatározó jellemzők,
 - iii. a kivetett adókra és jövedéki adókra vonatkozó információk,
 - iv. arra vonatkozó információk, hogy teljes mértékben vagy részlegesen szabályozott árról van-e szó, valamint
 - v. az adott termékek fogyasztásának szintjét és szerkezetét tükröző súlyok;
 - b) az OOH-árindex vonatkozásában:
 - i. a háztartási szektoron belül újonnan rendelkezésre álló lakóingatlanok, valamint a háztartások által tulajdonosi-lakói minőségben vásárolt egyéb termékek tranzakciós árai, amelyeket az OOH-árindex e rendelet szerinti számítása céljából figyelembe kell venni,
 - ii. a lakóingatlan-árakat és a háztartások által tulajdonosi-lakói minőségben vásárolt egyéb termékek árait meghatározó jellemzők, valamint
 - iii. a lakhatási költségek releváns kategóriába tartozó kiadások szintjét és szerkezetét tükröző súlyok;
 - c) a HPI vonatkozásában:
 - i. a HPI e rendelet szerinti számítása céljából figyelembe veendő, háztartások által vásárolt lakóingatlanok tranzakciós árai,
 - ii. a lakóingatlan árát meghatározó jellemzők, valamint
 - iii. a lakhatási költségek releváns kategóriába tartozó kiadások szintjét és szerkezetét tükröző súlyok;
18. „háztartás”: az ESA 2010 A. melléklete 2.119. pontjának a) és b) alpontjában említett háztartások, függetlenül az állampolgárságtól és a tartózkodási jogállástól;
19. „tagállam gazdasági területe”: az ESA 2010 A. mellékletének 2.05. pontjában említett gazdasági terület, azzal az eltéréssel, hogy a tagállam határain belül elhelyezkedő, területen kívüli enklávék a tagállam gazdasági területe fogalmába tartoznak, a külföldön elhelyezkedő területi enklávék azonban nem;
20. „háztartások végső monetáris fogyasztási kiadása”: a végső fogyasztási kiadás azon része, amelyet:
- a háztartások,
 - monetáris műveletek keretében,
 - a tagállam gazdasági területén,
 - az ESA 2010 A. mellékletének 3.101. pontjában meghatározottak szerint egyéni igények vagy szükségletek közvetlen kielégítését szolgáló termékekre,
 - az összehasonlított időszakok egyikében vagy mindkettőben fordítanak;

21. „az előállítási módszerben történt jelentős változás”: olyan változás, amely valamely időszakban a becslések szerint egy adott harmonizált index vagy annak valamely összetevője éves változásának ütemét nagyobb mértékben befolyásolja, mint:
- a) 0,1 százalékpont az összes tételt magában foglaló HICP, HICP-CT, OOH-árindex vagy HPI esetében,
 - b) 0,3, 0,4, 0,5, illetve 0,6 százalékpont az ECOICOP valamely főcsoportja, csoportja, osztálya, illetve (öt számjegyű) alosztálya esetében a HICP vagy a HICP-CT előállítása során.

3. cikk

A harmonizált indexek összeállítása

- (1) A tagállamok benyújtják a Bizottságnak (Eurostat) a 2. cikk 12. pontjában meghatározott harmonizált indexeket.
- (2) A harmonizált indexeknek évesen láncolt Laspeyres-típusú indexeknek kell lenniük.
- (3) A HICP és a HICP-CT alapját a háztartások végső monetáris fogyasztási kiadásában szereplő termékek árváltozásának és súlyának kell képezniük.
- (4) Sem a HICP, sem pedig a HICP-CT nem terjedhet ki a háztartások közötti ügyletekre, kivéve azt az esetet, amikor bérlők magánszemély lakástulajdonosnak fizetnek lakbért, és ez utóbbiak a háztartások (bérlők) által vásárolt szolgáltatások piaci termelőjeként járnak el.
- (5) Az OOH-árindexet – lehetőség szerint, és amennyiben az adatok rendelkezésre állnak – az e rendelet hatálybalépését megelőző tíz év vonatkozásában kell összeállítani.
- (6) A HICP- és a HICP-CT-részindexeket az ECOICOP kategóriái szerint kell összeállítani. A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el az ECOICOP-nak a HICP és a HICP-CT vonatkozásában történő alkalmazására vonatkozó egységes feltételek megállapítására vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (7) A Bizottság 2018. december 31-ig jelentést készít, amelyben megvizsgálja, hogy belefoglalható-e az OOH-árindex a HICP-be. A jelentés eredményétől függően a Bizottság adott esetben ésszerű határidőn belül javaslatot nyújt be e rendeletnek az OOH-árindex HICP-be való belefoglalása tekintetében történő módosítására. Ha a Bizottság a jelentésében arra a megállapításra jut, hogy az OOH-árindexnek a HICP-be való belefoglalásához további módszertani fejlesztésekre van szükség, akkor elvégzi ezt a módszertani munkát, és erről a munkáról adott esetben jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.
- (8) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el az azon tagállamok által benyújtott HICP-gyorsbecslések bontása szabályainak megállapítására vonatkozóan, amelyek pénzneme az euro. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (9) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el az OOH-árindex és a HPI bontásaira vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (10) A tagállamok minden évben naprakésszé teszik a harmonizált indexekre vonatkozó részindex-súlyokat. A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el a harmonizált indexeknél alkalmazott súlyozás minőségére vonatkozó egységes feltételek megállapítására vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

4. cikk

A harmonizált indexek összehasonlíthatósága

- (1) A harmonizált indexeket akkor lehet összehasonlíthatónak tekinteni, ha a tagállamok között a részletezettség bármely szintjén jelentkező különbségek kizárólag az árváltozások vagy a kiadási szerkezet eltéréseit tükrözik.

(2) A harmonizált indexeknek az e rendeletben meghatározott elvektől vagy módszerektől eltérő bármely részindexei összehasonlíthatónak tekintendők, amennyiben olyan indexet eredményeznek, amelynek a becslések szerint

- a) az előző évhez képest egy éven keresztül átlagosan legfeljebb 0,1 százalékpont a szisztematikus eltérése az e rendeletben meghatározott módszertani megközelítés alapján összeállított indextől a HICP és a HICP-CT esetében;
- b) az előző évhez képest egy éven keresztül átlagosan legfeljebb 1 százalékpont a szisztematikus eltérése az e rendeletben meghatározott módszertani megközelítés alapján összeállított indextől az OOH-árindex és a HPI esetében.

Amennyiben az első albekezdésben említett számításokra nincs lehetőség, a tagállamoknak részletesen ismertetniük kell az e rendeletben meghatározott elvektől vagy módszerektől eltérő módszertan alkalmazásának következményeit.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. melléklet módosítására vonatkozóan a harmonizált indexek nemzetközi szintű összehasonlíthatóságának biztosítása érdekében, az ENSZ COICOP módosításaival összhangban.

(4) Az összehasonlítható harmonizált indexek előállítása terén az egységes feltételek biztosítása, valamint e rendelet céljainak elérése érdekében a Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el a 8. cikkben említett, önkéntes alapon készített kísérleti tanulmányokon alapuló javított módszerek és a módszertan részletes megállapítására vonatkozóan. Ezek a végrehajtási jogi aktusok a következőket érintik:

- i. mintavétel és reprezentativitás;
- ii. árak gyűjtése és kezelése;
- iii. helyettesítések és minőségi kiigazítás;
- iv. az indexek összeállítása;
- v. felülvizsgálatok;
- vi. speciális indexek;
- vii. termékek kezelése egyes konkrét területeken.

A Bizottság gondoskodik arról, hogy az említett végrehajtási jogi aktusok ne rójanak jelentős többletterhet a tagállamokra vagy az adatszolgáltatókra.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(5) A harmonizált indexek előállítása céljából, a statisztikai módszerek terén bekövetkező technikai fejlődés figyelembevétele érdekében, valamint a 8. cikk (4) bekezdésében említett kísérleti tanulmányok értékelésére alapozva a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10. cikkel összhangban elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén módosítsa e cikk (4) bekezdésének első albekezdését az abban foglalt jegyzék újabb tételekkel történő bővítésével, azzal a feltétellel, hogy ezek az új hozzáadott tételek nem jelentenek átfedést a már meglévővel, valamint hogy nem változtatják meg az e rendeletben foglalt harmonizált indexeknek sem a hatályát, sem a jellegét.

5. cikk

Adatkövetelmények

(1) A tagállamok által a harmonizált indexekhez és azok részindexeihez gyűjtött alapinformációknak tagállami szinten reprezentatívnak kell lenniük.

(2) Az információkat a 696/93/EGK tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ meghatározott statisztikai egységektől vagy más forrásból kell beszerezni, feltéve, hogy teljesülnek az e rendelet 4. cikkében említett, a harmonizált indexek összehasonlíthatóságára vonatkozó követelmények.

⁽¹⁾ A Tanács 696/93/EGK rendelete (1993. március 15.) a közösségi termelési rendszer megfigyelésére és elemzésére szolgáló statisztikai egységekről (HL L 76., 1993.3.30., 1. o.).

(3) A háztartások végső monetáris fogyasztási kiadásában szereplő termékekről információt szolgáltató statisztikai egységeknek szükség szerint együtt kell működniük az alapinformációk gyűjtése és rendelkezésre bocsátása során. A statisztikai egységeknek pontos és teljes alapinformációkat kell szolgáltatniuk a harmonizált indexek összeállításáért felelős nemzeti szervek számára.

(4) A harmonizált indexek összeállításáért felelős nemzeti szervek kérésére a statisztikai egységek kötelesek a tranzakciókkal kapcsolatos elektronikus adatokat, például szkenneradatokot szolgáltatni, amennyiben azok rendelkezésre állnak, a harmonizált indexek előállításához, valamint az összehasonlíthatósági követelményeknek való megfelelés értékeléséhez és a harmonizált indexek minőségének értékeléséhez szükséges szintű részletezettséggel.

(5) A harmonizált indexek vonatkozásában az index közös bázisidőszaka a 2015-ös év. Minden harmonizált indexnek és azok részindexeinek a teljes időszora esetében ezt az index-bázisidőszakot kell alkalmazni.

(6) A harmonizált indexeket érintő, e rendelettel összhangban elfogadott jelentős módszertani változás esetén a harmonizált indexeket és részindexeket az index új közös bázisidőszakára kell átszámítani, illetve 2015-től kezdve a legutolsó index bázisidőszak váltás után tízévenként újra el kell végezni az átszámítást. Az index új bázisidőszakra történő átszámítását az alábbi időpontoktól kezdődően kell alkalmazni:

a) havi indexek esetében az index bázisidőszakát követő év januári indexével kezdődően;

b) negyedéves indexek esetében az index bázisidőszakát követő év első negyedévi indexével kezdődően.

A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el a harmonizált indexek bázisidőszakra történő átszámítására vonatkozó részletes szabályok megállapítására vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(7) A tagállamok nem kötelesek előállítani és továbbítani a következőket:

a) az összes kiadás egy ezrelékénél kevesebbet kitevő kiadásoknak megfelelő HICP- és HICP-CT-részindexek;

b) a saját lakásokra fordított összes kiadás, illetve az összes lakóingatlan-vásárlás egy százalékánál kevesebbet kitevő kiadásoknak megfelelő OOH-árindex részindex és HPI-részindex.

(8) A tagállamok nem kötelesek előállítani a következő ECOICOP-részindexeket, mivel azok vagy nem tartoznak a háztartások végső monetáris fogyasztási kiadásai közé, vagy mert esetükben a módszertani harmonizáció mértéke még nem kielégítő:

02.3. Kábítószeres;

09.4.3. Szerencsejátékok;

12.2. Prostitúció;

12.5.1. Életbiztosítás;

12.6.1. FISIM.

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az e bekezdésben foglalt jegyzék olyan irányú módosítására vonatkozóan, hogy a szerencsejátékok is a HICP és a HICP-CT körébe tartozzanak.

6. cikk

Az adatok benyújtásának gyakorisága

(1) A tagállamok havonta benyújtják a Bizottságnak (Eurostat) a HICP-t, a HICP-CT-t és ezek részindexeit, ideértve azok hosszabb időszakonként előállított részindexeit is.

(2) A tagállamok negyedévenként benyújtják a Bizottságnak (Eurostat) az OOH-árindexet és a HPI-t. Ezek az adatok önkéntes alapon havi rendszerességgel is benyújthatók.

(3) A tagállamok nem kötelesek havonta vagy negyedévente részindexeket előállítani, amennyiben ennél ritkább adatgyűjtés esetén is teljesülnek a 4. cikkben meghatározott összehasonlíthatósági követelmények. A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot (Eurostat) az ECOICOP, az OOH-árindex és a HPI azon kategóriáiról, amelyek tekintetében az ECOICOP kategóriák esetében a havi, az OOH-árindex és a HPI kategóriák esetében pedig a negyedévenkénti ütemezésnél ritkábban kívánnak adatgyűjtést végezni.

(4) A tagállamok minden évben benyújtják a Bizottságnak (Eurostat) a harmonizált indexekre vonatkozó, naprakésszé tett részindex-súlyokat.

7. cikk

Határidők, adatcsere-szabványok és felülvizsgálatok

(1) A tagállamok legkésőbb a következő határidőig benyújtják a Bizottságnak (Eurostat) a harmonizált indexeket és valamennyi részindexet:

- a) a februártól decemberig tartó időszak indexei esetében 15 naptári nap, a januári indexek esetében 20 naptári nap, annak a hónapnak a végétől számítva, amelyre vonatkozóan az indexet számítják; valamint
- b) 85 naptári nap annak a negyedévnek a végétől számítva, amelyre vonatkozóan az indexet számítják.

(2) A tagállamok legkésőbb a következő határidőig benyújtják a Bizottságnak (Eurostat) a naprakésszé tett súlyokat:

- a) minden év február 13-a a havi indexekre vonatkozóan;
- b) minden év június 15-e a negyedéves indexekre vonatkozóan.

(3) Azok a tagállamok, amelyek pénzneme az euro, a Bizottságnak (Eurostat) legkésőbb annak a hónapnak az utolsó előtti naptári napjáig továbbítják a HICP-gyorsbecslésüket, amely hónapra a gyorsbecslés vonatkozik.

(4) A tagállamok az adatok és metaadatok cseréjére vonatkozó szabványoknak megfelelően benyújtják a Bizottságnak (Eurostat) az e rendeletben előírt adatokat és metaadatokat.

(5) A már közzétett harmonizált indexek és azok részindexei felülvizsgálhatók.

(6) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el a (4) bekezdésben említett, az adatok és metaadatok cseréjére vonatkozó szabványokra, valamint a harmonizált indexek és azok részindexei (5) bekezdésben említett felülvizsgálata egységes feltételeinek részletes megállapítására vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

8. cikk

Kísérleti tanulmányok

(1) Amennyiben jobb minőségű alapinformációkra van szükség a harmonizált indexek összeállításához, vagy amennyiben a 4. cikk (4) bekezdésében említett módszerek tekintetében megállapításra kerül, hogy a harmonizált indexeknek jobban összehasonlíthatónak kell lenniük, a Bizottság (Eurostat) a tagállamok által önkéntes alapon végrehajtandó kísérleti tanulmányokat kezdeményezhet.

(2) Az Unió általános költségvetése adott esetben hozzájárul az említett kísérleti tanulmányok finanszírozásához.

(3) A kísérleti tanulmányok keretében a jobb minőségű alapinformációk megszerzésének vagy új módszertani megközelítések bevezetésének a megvalósíthatóságát kell felmérni.

(4) A Bizottság (Eurostat) a tagállamokkal és a harmonizált indexek fő felhasználóival szorosan együttműködve értékeli a kísérleti tanulmányok eredményeit, számításba véve a jobb minőségű alapinformációk vagy új módszertani megközelítések előnyeit a harmonizált indexek előállításából eredő többletköltségekhez képest.

(5) A Bizottság 2020. december 31-ig, majd azt követően öt évenként jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, amelyben – adott esetben – értékeli a kísérleti tanulmányok főbb megállapításait.

9. cikk

Minőségbiztosítás

(1) A tagállamok biztosítják a benyújtott harmonizált indexek minőségét. E rendelet alkalmazásában a 223/2009/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében foglalt egységes minőségértékelési szempontokat kell alkalmazni.

(2) A tagállamok benyújtják a Bizottságnak (Eurostat) a következőket:

- a) a 223/2009/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében említett minőségértékelési szempontokat felölelő éves egységes minőségjelentések;
- b) a felhasznált adatforrásokra, meghatározásokra és módszerekre vonatkozó részleteket tartalmazó, évente frissített módszertani leltárak;
- c) az összehasonlíthatósági követelményeknek való megfelelés és a harmonizált indexek minőségének értékeléséhez szükséges szintű részletezettségű egyéb kapcsolódó információk, amennyiben a Bizottság (Eurostat) kéri ezeket.

(3) Amennyiben egy tagállam jelentős változást kíván bevezetni a harmonizált indexek vagy azok egy részének előállítási módszereiben, a tagállam legkésőbb három hónappal az ilyen változás hatálybalépése előtt tájékoztatja erről a Bizottságot (Eurostat). A tagállam tájékoztatja a Bizottságot (Eurostat) a változás számszerűsített hatásáról.

(4) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el az éves egységes minőségjelentések tartalmára vonatkozó technikai minőségbiztosítási követelmények, a jelentések Bizottságnak (Eurostat) történő benyújtására vonatkozó határidő, valamint a módszertani leltárak szerkezete és a módszertani leltárak Bizottságnak (Eurostat) történő benyújtására vonatkozó határidő meghatározására vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

10. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.

(2) A 4. cikk (3) és (5) bekezdése, valamint az 5. cikk (8) bekezdése szerinti felhatalmazás gyakorlása során a Bizottság gondoskodik arról, hogy a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok ne rójanak jelentős többletterhet a tagállamokra vagy az adatszolgáltatókra.

Továbbá, a Bizottság kellően megindokolja az említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott intézkedéseket, figyelembe véve adott esetben a költséghatékonysági szempontokat, ideértve az adatszolgáltatókra háruló terheket és az előállítás költségeit, a 223/2009/EK rendelet 14. cikkének (3) bekezdésével összhangban.

A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadása előtt a megszokott gyakorlatot követi és szakértői konzultációkat folytat, többek között a tagállamok szakértőivel.

(3) A Bizottság a 4. cikk (3) és (5) bekezdésében, valamint az 5. cikk (8) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól 2016. június 13-tól kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok letelte előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.

(4) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 4. cikk (3) és (5) bekezdésében, valamint az 5. cikk (8) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(6) A 4. cikk (3) és (5) bekezdése, valamint az 5. cikk (8) bekezdése értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő három hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam három hónappal meghosszabbodik.

11. cikk

A bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot a 223/2009/EK rendelettel létrehozott Európai Statisztikai Rendszer Bizottsága segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) A e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

12. cikk

Hatályon kívül helyezés

(1) A (2) bekezdés sérelme nélkül, a tagállamok a 2016-ra vonatkozó adatok továbbításáig továbbra is a 2494/95/EK rendeletnek megfelelően nyújtják be a harmonizált indexeket.

(2) A 2494/95/EK rendelet 2017. január 1-jével hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat ezen rendeletre való hivatkozásnak kell tekinteni, és az I. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

(3) Amikor a Bizottság első alkalommal fogad el a 3. cikk (6) bekezdése, a 3. cikk (9) bekezdése, a 3. cikk (10) bekezdése, a 4. cikk (4) bekezdése, az 5. cikk (6) bekezdése és a 7. cikk (6) bekezdése szerinti végrehajtási jogi aktusokat, azokba – az e rendelettel összeegyeztethető mértékben – belefoglalja a 2494/95/EK rendelet alapján elfogadott 1749/96/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾, 2214/96/EK bizottsági rendelet⁽²⁾, 1687/98/EK tanácsi rendelet⁽³⁾, 2646/98/EK bizottsági rendelet⁽⁴⁾, 1617/1999/EK bizottsági rendelet⁽⁵⁾, 2166/1999/EK tanácsi rendelet⁽⁶⁾, 2601/2000/EK bizottsági rendelet⁽⁷⁾, 2602/2000/EK bizottsági rendelet⁽⁸⁾, 1920/2001/EK bizottsági rendelet⁽⁹⁾, 1921/2001/EK bizottsági rendelet⁽¹⁰⁾, 1708/2005/EK bizottsági rendelet⁽¹¹⁾, 701/2006/EK tanácsi rendelet⁽¹²⁾, 330/2009/EK bizottsági rendelet⁽¹³⁾, 1114/2010/EU bizottsági rendelet⁽¹⁴⁾ és 93/2013/EU bizottsági rendelet⁽¹⁵⁾ releváns rendelkezéseit, a lehetőség szerinti mértékben csökkentve a végrehajtási jogi aktusok teljes számát. A 2494/95/EK rendelet alapján elfogadott rendeleteket továbbra is alkalmazni kell egy átmeneti időszakban. Az említett átmeneti időszak a 3. cikk (6) bekezdése, a 3. cikk (9) bekezdése, a 3. cikk (10) bekezdése, a 4. cikk (4) bekezdése, az 5. cikk (6) bekezdése és a 7. cikk (6) bekezdése alapján első alkalommal elfogadott végrehajtási jogi aktusok alkalmazása időpontjában jár le, amely minden említett végrehajtási jogi aktus esetében ugyanaz a nap.

13. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet első alkalommal a 2017. januári adatokra kell alkalmazni.

- (¹) A Bizottság 1749/96/EK rendelete (1996. szeptember 9.) a harmonizált fogyasztói árindekekről szóló 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó kezdeti intézkedésekről (HL L 229., 1996.9.10., 3. o.).
- (²) A Bizottság 2214/96/EK rendelete (1996. november 20.) a harmonizált fogyasztói árindekekről: a HICP részindexeinek továbbításáról és terjesztéséről (HL L 296., 1996.11.21., 8. o.).
- (³) A Tanács 1687/98/EK rendelete (1998. július 20.) a harmonizált fogyasztói árindeks által lefedett termékekre és szolgáltatásokra vonatkozóan az 1749/96/EK bizottsági rendelet módosításáról (HL L 214., 1998.7.31., 12. o.).
- (⁴) A Bizottság 2646/98/EK rendelete (1998. december 9.) a harmonizált fogyasztói árindeksben szereplő tarifák kezelésére vonatkozó minimumszabályok tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 335., 1998.12.10., 30. o.).
- (⁵) A Bizottság 1617/1999/EK rendelete (1999. július 23.) a biztosítás harmonizált fogyasztói árindeksben történő kezelésének minimumszabályai tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 2214/96/EK bizottsági rendelet módosításáról (HL L 192., 1999.7.24., 9. o.).
- (⁶) A Tanács 2166/1999/EK rendelete (1999. október 8.) az egészségügy, oktatás és szociális ellátás ágazatok termékeinek a harmonizált fogyasztói árindeksben történő kezelésére vonatkozó minimumszabályok tekintetében a 2494/95/EK rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 266., 1999.10.14., 1. o.).
- (⁷) A Bizottság 2601/2000/EK rendelete (2000. november 17.) a beszerzési áraknak a harmonizált fogyasztói árindeksbe történő bevezetésének időzítése tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 300., 2000.11.29., 14. o.).
- (⁸) A Bizottság 2602/2000/EK rendelete (2000. november 17.) az árengedményeknek a harmonizált fogyasztói árindeksben történő kezelésére vonatkozó minimumszabályok tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 300., 2000.11.29., 16. o.).
- (⁹) A Bizottság 1920/2001/EK rendelete (2001. szeptember 28.) a harmonizált fogyasztói árindeksben az üzleti értékkel arányos szolgáltatási díjak kezelésére vonatkozó minimumszabályok tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 2214/96/EK rendelet módosításáról (HL L 261., 2001.9.29., 46. o.).
- (¹⁰) A Bizottság 1921/2001/EK rendelete (2001. szeptember 28.) a harmonizált fogyasztói árindeks felülvizsgálatának minimumszabályai tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 2602/2000/EK rendelet módosításáról (HL L 261., 2001.9.29., 49. o.).
- (¹¹) A Bizottság 1708/2005/EK rendelete (2005. október 19.) a harmonizált fogyasztói árindeks közös bázisidőszaka tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 2214/96/EK rendelet módosításáról (HL L 274., 2005.10.20., 9. o.).
- (¹²) A Tanács 701/2006/EK rendelete (2006. április 25.) a harmonizált fogyasztói árindekshez végzett argyűjtés időbeli lefedettsége tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 122., 2006.5.9., 3. o.).
- (¹³) A Bizottság 330/2009/EK rendelete (2009. április 22.) az időnyjellegű termékeknek a harmonizált fogyasztói árindeksben (HICP) való kezelésére vonatkozó minimumszabályok tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályokról (HL L 103., 2009.4.23., 6. o.).
- (¹⁴) A Bizottság 1114/2010/EU rendelete (2010. december 1.) a HICP-súlyozás minőségére vonatkozó minimumszabályok tekintetében a 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 2454/97/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 316., 2010.12.2., 4. o.).
- (¹⁵) A Bizottság 93/2013/EU rendelete (2013. február 1.) a sajátlakás-árindeks létrehozása tekintetében a harmonizált fogyasztói árindeksokről szóló 2494/95/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 33., 2013.2.2., 14. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2016. május 11-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

M. SCHULZ

a Tanács részéről

az elnök

J.A. HENNIS-PLASSCHAERT

I. MELLÉKLET

AZ EGYÉNI FOGYASZTÁS RENDELTETÉS SZERINTI EURÓPAI OSZTÁLYOZÁSA (ECOICOP)

- 01. ÉLELMISZER ÉS ALKOHOLMENTES ITALOK
 - 01.1. Élelmiszerek
 - 01.1.1. Kenyér és cereáliák
 - 01.1.1.1. Rizs
 - 01.1.1.2. Lisztek és egyéb cereáliák
 - 01.1.1.3. Kenyér
 - 01.1.1.4. Egyéb pékáru
 - 01.1.1.5. Pizza és quiche
 - 01.1.1.6. Tésztafélék és kuskusz
 - 01.1.1.7. Reggeli gabonapelyhek
 - 01.1.1.8. Egyéb gabonatermékek
 - 01.1.2. Hús
 - 01.1.2.1. Marha és borjú
 - 01.1.2.2. Sertés
 - 01.1.2.3. Bárány és kecske
 - 01.1.2.4. Baromfi
 - 01.1.2.5. Egyéb húsfélék
 - 01.1.2.6. Ehető belsőség
 - 01.1.2.7. Szárított, sózott vagy füstölt húsfélék
 - 01.1.2.8. Egyéb húskészítmények
 - 01.1.3. Halak és tengeri állatok
 - 01.1.3.1. Friss vagy hűtött hal
 - 01.1.3.2. Fagyasztott hal
 - 01.1.3.3. Friss vagy hűtött tengeri állatok
 - 01.1.3.4. Fagyasztott tengeri állatok
 - 01.1.3.5. Szárított, füstölt vagy sózott halak és tengeri állatok
 - 01.1.3.6. Egyéb tartósított vagy feldolgozott, halakból és tengeri állatokból előállított készítmények
 - 01.1.4. Tej, sajt és tojás
 - 01.1.4.1. Friss zsíros tej
 - 01.1.4.2. Friss alacsony zsírtartalmú tej
 - 01.1.4.3. Tartós tej
 - 01.1.4.4. Joghurt
 - 01.1.4.5. Sajt és túró

- 01.1.4.6. Egyéb tejtermékek
- 01.1.4.7. Tojás
- 01.1.5. Olajok és zsiradékok
 - 01.1.5.1. Vaj
 - 01.1.5.2. Margarin és egyéb növényi zsiradékok
 - 01.1.5.3. Olívaolaj
 - 01.1.5.4. Egyéb étolajok
 - 01.1.5.5. Egyéb étkezési állati zsiradékok
- 01.1.6. Gyümölcs
 - 01.1.6.1. Friss vagy hűtött gyümölcs
 - 01.1.6.2. Fagyasztott gyümölcs
 - 01.1.6.3. Szárított gyümölcs és diófélék
 - 01.1.6.4. Tartósított gyümölcs és gyümölcsalapú termékek
- 01.1.7. Zöldségfélék
 - 01.1.7.1. Friss vagy hűtött zöldségfélék, kivéve a burgonyát és az egyéb gumósokat
 - 01.1.7.2. Fagyasztott zöldségfélék, kivéve a burgonyát és az egyéb gumósokat
 - 01.1.7.3. Szárított zöldségfélék, egyéb tartósított és feldolgozott zöldségfélék
 - 01.1.7.4. Burgonya
 - 01.1.7.5. Zöldségszirom
 - 01.1.7.6. Egyéb gumósok és gumósokból készült termékek
- 01.1.8. Cukor, lekvár, méz, csokoládé és egyéb édességek
 - 01.1.8.1. Cukor
 - 01.1.8.2. Dzsemek, lekvárok és méz
 - 01.1.8.3. Csokoládé
 - 01.1.8.4. Cukrásztermékek, egyéb édességek
 - 01.1.8.5. Jégkrém és fagylalt
 - 01.1.8.6. Mesterséges édesítőszer
- 01.1.9. Máshova nem sorolt élelmiszerek
 - 01.1.9.1. Szószok, ízesítők
 - 01.1.9.2. Só, fűszerek és fűszernövények
 - 01.1.9.3. Bébiételek
 - 01.1.9.4. Készételek
 - 01.1.9.9. Máshova nem sorolt egyéb élelmiszerek
- 01.2. Alkoholmentes italok
 - 01.2.1. Kávé, tea és kakaó

- 01.2.1.1. Kávé
- 01.2.1.2. Tea
- 01.2.1.3. Kakaó és csokoládépor
- 01.2.2. Ásványvíz, üdítőital, gyümölcs- és zöldséglevek
- 01.2.2.1. Ásványvíz vagy forrásvíz
- 01.2.2.2. Üdítőitalok
- 01.2.2.3. Gyümölcs- és zöldséglevek
- 02. SZESZES ITALOK, DOHÁNYÁRUK ÉS KÁBÍTÓSZEREK
- 02.1. Szeszes italok
- 02.1.1. Égetett szeszes italok
- 02.1.1.1. Pálinka és likőrök
- 02.1.1.2. Alkoholtartalmú üdítőitalok
- 02.1.2. Bor
- 02.1.2.1. Szőlőbor
- 02.1.2.2. Egyéb gyümölcsből készült bor
- 02.1.2.3. Szeszezett bor
- 02.1.2.4. Boralapú italok
- 02.1.3. Sör
- 02.1.3.1. Lager sör
- 02.1.3.2. Egyéb alkoholtartalmú sör
- 02.1.3.3. Alacsony alkoholtartalmú és alkoholmentes sör
- 02.1.3.4. Söralapú italok
- 02.2. Dohányáruk
- 02.2.0. Dohányáruk
- 02.2.0.1. Cigaretta
- 02.2.0.2. Szivar
- 02.2.0.3. Egyéb dohánytermékek
- 02.3. Kábítószer
- 02.3.0. Kábítószer
- 02.3.0.0. Kábítószer
- 03. RUHÁZAT ÉS LÁBBELI
- 03.1. Ruházat
- 03.1.1. Ruházati méteráru
- 03.1.1.0. Ruházati méteráru
- 03.1.2. Felső- és alsóruházat
- 03.1.2.1. Férfi ruházat

- 03.1.2.2. Női ruházat
- 03.1.2.3. Csecsemő- (0-tól 2 éves korig) és gyermekruházat (3-tól 13 éves korig)
- 03.1.3. Egyéb ruházati cikkek és kiegészítők
- 03.1.3.1. Egyéb ruházati cikkek
- 03.1.3.2. Ruházati kiegészítők
- 03.1.4. Ruházat tisztítása, javítása és kölcsönzése
- 03.1.4.1. Ruhatisztítás
- 03.1.4.2. Ruházat javítása és kölcsönzése
- 03.2. Lábbeli
- 03.2.1. Cipő és egyéb lábbeli
- 03.2.1.1. Férfilábbeli
- 03.2.1.2. Női lábbeli
- 03.2.1.3. Csecsemő- és gyermeklábbeli
- 03.2.2. Lábbeli javítása és kölcsönzése
- 03.2.2.0. Lábbeli javítása és kölcsönzése
- 04. LAKÁSSZOLGÁLTATÁS, VÍZ, VILLAMOS ENERGIA, GÁZ ÉS EGYÉB TÜZELŐANYAGOK
- 04.1. Tényleges lakásbérleti díjak
- 04.1.1. Bérlok által fizetett tényleges lakásbérleti díjak
- 04.1.1.0. Bérlok által fizetett tényleges lakásbérleti díjak
- 04.1.2. Egyéb tényleges lakásbérleti díjak
- 04.1.2.1. Bérlok által a másodlagos tartózkodási helyként szolgáló ingatlanért fizetett lakásbérleti díjak
- 04.1.2.2. Bérlok által fizetett garázs-bérleti díjak és egyéb bérleti díjak
- 04.2. Imputált lakásbérleti díjak
- 04.2.1. Saját használatú lakástulajdon imputált bérleti díja
- 04.2.1.0. Saját használatú lakástulajdon imputált bérleti díja
- 04.2.2. Egyéb imputált lakásbérleti díjak
- 04.2.2.0. Egyéb imputált lakásbérleti díjak
- 04.3. Lakáskarbantartás és -javítás
- 04.3.1. Lakáskarbantartáshoz és -javításhoz vásárolt anyagok
- 04.3.1.0. Lakáskarbantartáshoz és -javításhoz vásárolt anyagok
- 04.3.2. Lakáskarbantartási és -javítási szolgáltatások
- 04.3.2.1. Vízvezeték-szerelők által nyújtott szolgáltatások
- 04.3.2.2. Villanszerelők által nyújtott szolgáltatások
- 04.3.2.3. Fűtési rendszerek karbantartásával kapcsolatos szolgáltatások
- 04.3.2.4. Festők és mázolók által nyújtott szolgáltatások

- 04.3.2.5. Ácsok által nyújtott szolgáltatások
- 04.3.2.9. Egyéb lakáskarbantartási és -javítási szolgáltatások
- 04.4. Vízellátás és egyéb lakásslolgáltatások
 - 04.4.1. Vízellátás
 - 04.4.1.0. Vízellátás
 - 04.4.2. Hulladékszállítás
 - 04.4.2.0. Hulladékszállítás
 - 04.4.3. Szennyvízelvezetés
 - 04.4.3.0. Szennyvízelvezetés
 - 04.4.4. Máshova nem sorolt egyéb lakásslolgáltatások
 - 04.4.4.1. Többlakásos házak karbantartási díjai
 - 04.4.4.2. Védelmi szolgáltatások
 - 04.4.4.9. Egyéb lakásslolgáltatások
- 04.5. Villamos energia, gáz és egyéb tüzelőanyagok
 - 04.5.1. Villamos energia
 - 04.5.1.0. Villamos energia
 - 04.5.2. Gáz
 - 04.5.2.1. Földgáz és városi gáz
 - 04.5.2.2. Cseppfolyósított szénhidrogének (bután, propán stb.)
 - 04.5.3. Folyékony tüzelőanyagok
 - 04.5.3.0. Folyékony tüzelőanyagok
 - 04.5.4. Szilárd tüzelőanyagok
 - 04.5.4.1. Szén
 - 04.5.4.9. Egyéb szilárd tüzelőanyagok
 - 04.5.5. Melegvíz- és hőszolgáltatás
 - 04.5.5.0. Melegvíz- és hőszolgáltatás
- 05. LAKBERENDEZÉS, LAKÁSFELSZERELÉS ÉS RENDSZERES LAKÁSKARBANTARTÁS
 - 05.1. Bútorok, lakberendezési cikkek, szőnyegek és egyéb padlóburkolatok
 - 01.1.1. Bútorok és lakberendezési cikkek
 - 05.1.1.1. Lakásbútorok
 - 05.1.1.2. Kerti bútorok
 - 05.1.1.3. Világítóberendezések
 - 05.1.1.9. Egyéb bútorok és lakberendezési cikkek
 - 05.1.2. Szőnyegek és egyéb padlóburkolatok

- 05.1.2.1. Szőnyegek
- 05.1.2.2. Egyéb padlóburkolatok
- 05.1.2.3. Padlószőnyegek lerakásával és padlóburkolatok felhelyezésével kapcsolatos szolgáltatások
- 05.1.3. Bútorok, lakberendezési cikkek és padlóburkolatok javítása
- 05.1.3.0. Bútorok, lakberendezési cikkek és padlóburkolatok javítása
- 05.2. Lakástextíliák
- 05.2.0. Lakástextíliák
- 05.2.0.1. Bútorszövetek és függönyök
- 05.2.0.2. Ágynemű
- 05.2.0.3. Asztalnemű és fürdőszobai textíliák
- 05.2.0.4. Lakástextíliák javítása
- 05.2.0.9. Egyéb háztartási textíliák
- 05.3. Háztartási készülékek
- 05.3.1. Elektromos és nem elektromos tartós háztartási gépek és készülékek
- 05.3.1.1. Hűtőszekrények, fagyasztók és kombinált hűtőszekrények
- 05.3.1.2. Mosógépek, szárítógépek és mosogatógépek
- 05.3.1.3. Tűzhelyek és sütők
- 05.3.1.4. Fűtőberendezések és légkondicionálók
- 05.3.1.5. Takarítóberendezések
- 05.3.1.9. Egyéb tartós háztartási gépek és készülékek
- 05.3.2. Elektromos háztartási kisgépek
- 05.3.2.1. Élelmiszer-feldolgozó készülékek
- 05.3.2.2. Kávéfőző gépek, teafőzők és hasonló készülékek
- 05.3.2.3. Vasalók
- 05.3.2.4. Kenyérpirítók és grillsütők
- 05.3.2.9. Egyéb elektromos háztartási kisgépek
- 05.3.3. Háztartási gépek és készülékek javítása
- 05.3.3.0. Háztartási gépek és készülékek javítása
- 05.4. Háztartási üvegáruk, edények és konyhafelszerelés
- 05.4.0. Háztartási üvegáruk, edények és konyhafelszerelés
- 05.4.0.1. Üvegáru, kristályáru, kerámia és porcelán
- 05.4.0.2. Evőeszközök, fém- és nemesfém tálalóeszközök
- 05.4.0.3. Nem elektromos konyhai eszközök és cikkek
- 05.4.0.4. Háztartási üvegáruk, edények és konyhafelszerelés javítása

- 05.5. Barkács- és kerti szerszámok, eszközök
 - 05.5.1. Nagyobb szerszámok és eszközök
 - 05.5.1.1. Nagyobb motoros szerszámok és eszközök
 - 05.5.1.2. Nagyobb szerszámok és eszközök javítása, lízingje és bérlete
 - 05.5.2. Kisebb barkács- és kerti szerszámok és különféle tartozékok
 - 05.5.2.1. Nem motoros, kisebb szerszámok
 - 05.5.2.2. Különféle kisebb szerszámok tartozékai
 - 05.5.2.3. Nem motoros, kisebb szerszámok és különféle tartozékok javítása
- 05.6. Rendszeres lakáskarbantartáshoz igénybe vett termékek és szolgáltatások
 - 05.6.1. Háztartási fogyóeszközök
 - 05.6.1.1. Tisztító- és ápolószerek
 - 05.6.1.2. Egyéb nem tartós, kis háztartási cikkek
 - 05.6.2. Háztartási alkalmazottak szolgáltatásai és háztartási szolgáltatások
 - 05.6.2.1. Fizetett háztartási alkalmazottak szolgáltatásai
 - 05.6.2.2. Takarítási szolgáltatások
 - 05.6.2.3. Bútorok és lakberendezési tárgyak kölcsönzése
 - 05.6.2.9. Háztartási alkalmazottak egyéb szolgáltatásai és egyéb háztartási szolgáltatások
- 06. EGÉSZSÉGÜGY
 - 06.1. Gyógyszerek, egészségügyi termékek, gyógyászati segédeszközök és készülékek
 - 06.1.1. Gyógyszerek, gyógyszeripari termékek
 - 06.1.1.0. Gyógyszerek, gyógyszeripari termékek
 - 06.1.2. Egyéb egészségügyi termékek
 - 06.1.2.1. Terhességi tesztek és mechanikus fogamzásgátlók
 - 06.1.2.9. Máshova nem sorolt egyéb egészségügyi termékek
 - 06.1.3. Gyógyászati segédeszközök és készülékek
 - 06.1.3.1. Dioptriás szemüvegek és kontaktlencsék
 - 06.1.3.2. Hallókészülékek
 - 06.1.3.3. Gyógyászati segédeszközök és készülékek javítása
 - 06.1.3.9. Egyéb gyógyászati segédeszközök és készülékek
 - 06.2. Járóbeteg-ellátás
 - 06.2.1. Egészségügyi szolgáltatások
 - 06.2.1.1. Általános orvosi ellátás
 - 06.2.1.2. Szakorvosi ellátás
 - 06.2.2. Fogászati szolgáltatások
 - 06.2.2.0. Fogászati szolgáltatások

- 06.2.3. Paramedicinális szolgáltatások
 - 06.2.3.1. Laboratóriumi és röntgenszolgáltatások
 - 06.2.3.2. Termálfürdő, gyógytorna, mentőszolgálat és gyógyászati segédeszközök kölcsönzése
 - 06.2.3.9. Egyéb paramedicinális szolgáltatások
- 06.3. Kórházi ellátás
 - 06.3.0. Kórházi ellátás
 - 06.3.0.0. Kórházi ellátás
- 07. KÖZLEKEDÉS
 - 07.1. Járművásárlás
 - 07.1.1. Személygépkocsi
 - 07.1.1.1. Új személygépkocsi
 - 07.1.1.2. Használt személygépkocsi
 - 07.1.2. Motorkerékpár
 - 07.1.2.0. Motorkerékpár
 - 07.1.3. Kerékpár
 - 07.1.3.0. Kerékpár
 - 07.1.4. Állati erővel vontatott járművek
 - 07.1.4.0. Állati erővel vontatott járművek
 - 07.2. Személyszállító járművek üzemeltetése
 - 07.2.1. Személyszállító járművek alkatrészei és tartozékai
 - 07.2.1.1. Gumiabroncsok
 - 07.2.1.2. Személyszállító járművek alkatrészei
 - 07.2.1.3. Személyszállító járművek tartozékai
 - 07.2.2. Üzemanyagok és kenőanyagok személyszállító járművekhez
 - 07.2.2.1. Dízel
 - 07.2.2.2. Benzin
 - 07.2.2.3. Egyéb üzemanyagok személyszállító járművekhez
 - 07.2.2.4. Kenőanyagok
 - 07.2.3. Személyszállító járművek karbantartása és javítása
 - 07.2.3.0. Személyszállító járművek karbantartása és javítása
 - 07.2.4. Személyszállító járművekkel kapcsolatos egyéb szolgáltatások
 - 07.2.4.1. Garázsok, parkolóhelyek és személyszállító járművek bérlete
 - 07.2.4.2. Átkelési díjak és parkolóórák díja
 - 07.2.4.3. Gépjárművezető-oktatás, gépjárművezetői vizsga, gépjárművezetői engedély és műszaki vizsgáztatás díja

- 07.3. Közlekedési és szállítási szolgáltatások
 - 07.3.1. Kötétpályás személyszállítás
 - 07.3.1.1. Személyszállítás vonaton
 - 07.3.1.2. Személyszállítás metrón és villamoson
 - 07.3.2. Közúti személyszállítás
 - 07.3.2.1. Személyszállítás autóbuszon és távolsági buszon
 - 07.3.2.2. Személyszállítás taxival és sofőrrel együtt bérelt személygépkocsin
 - 07.3.3. Légi személyszállítás
 - 07.3.3.1. Belföldi légi járatok
 - 07.3.3.2. Nemzetközi légi járatok
 - 07.3.4. Tengeri és belvízi személyszállítás
 - 07.3.4.1. Tengeri személyszállítás
 - 07.3.4.2. Belvízi személyszállítás
 - 07.3.5. Kombinált személyszállítás
 - 07.3.5.0. Kombinált személyszállítás
 - 07.3.6. Egyéb közlekedési és szállítási szolgáltatások
 - 07.3.6.1. Drótkötélpályás közlekedési eszközök, sikló és libegő
 - 07.3.6.2. Költöztetés és raktározás
 - 07.3.6.9. Máshova nem sorolt egyéb közlekedési és szállítási szolgáltatások
- 08. TÁVKÖZLÉS
 - 08.1. Postai szolgáltatások
 - 08.1.0. Postai szolgáltatások
 - 08.1.0.1. Levélkezelési szolgáltatások
 - 08.1.0.9. Egyéb postai szolgáltatások
 - 08.2. Telefon- és telefaxberendezések
 - 08.2.0. Telefon- és telefaxberendezések
 - 08.2.0.1. Vonalas telefonberendezések
 - 08.2.0.2. Mobil telefonberendezések
 - 08.2.0.3. Telefon- és telefaxberendezésekhez kapcsolódó egyéb berendezések
 - 08.2.0.4. Telefon- és telefaxberendezések javítása
 - 08.3. Telefon- és telefaxszolgáltatások
 - 08.3.0. Telefon- és telefaxszolgáltatások
 - 08.3.0.1. Vezetékes telefonos szolgáltatások
 - 08.3.0.2. Vezeték nélküli telefonos szolgáltatások
 - 08.3.0.3. Internetszolgáltatás

- 08.3.0.4. Távközlési szolgáltatáscsomagok
- 08.3.0.5. Egyéb adatátviteli szolgáltatások
- 09. SZABADIDŐ ÉS KULTÚRA
 - 09.1. Audiovizuális, fényképeszeti és információfeldolgozó berendezések
 - 09.1.1. Hang és kép felvételére, rögzítésére és visszajátzására alkalmas berendezések
 - 09.1.1.1. Hang felvételére, rögzítésére és visszajátzására alkalmas berendezések
 - 09.1.1.2. Hang és kép felvételére, rögzítésére és visszajátzására alkalmas berendezések
 - 09.1.1.3. Hordozható hang- és képfeldolgozó berendezések
 - 09.1.1.9. Hang és kép felvételére, rögzítésére és visszajátzására alkalmas egyéb berendezések
 - 09.1.2. Fényképeszeti, filmfelvevő berendezések és optikai eszközök
 - 09.1.2.1. Kamerák
 - 09.1.2.2. Fényképeszeti és filmfelvevő berendezések tartozékai
 - 09.1.2.3. Optikai eszközök
 - 09.1.3. Információfeldolgozó berendezések
 - 09.1.3.1. Személyi számítógépek
 - 09.1.3.2. Információfeldolgozó berendezések tartozékai
 - 09.1.3.3. Szoftverek
 - 09.1.3.4. Számológépek és egyéb információfeldolgozó berendezések
 - 09.1.4. Kép-, hang- és adathordozók
 - 09.1.4.1. Műsoros kép-, hang- és adathordozók
 - 09.1.4.2. Üres kép-, hang- és adathordozók
 - 09.1.4.9. Egyéb kép-, hang- és adathordozók
 - 09.1.5. Audiovizuális, fényképeszeti és információfeldolgozó berendezések javítása
 - 09.1.5.0. Audiovizuális, fényképeszeti és információfeldolgozó berendezések javítása
 - 09.2. Szabadidős és kulturális tevékenységet szolgáló egyéb tartós fogyasztási cikkek
 - 09.2.1. Kültéri szabadidős tevékenységet és kempingezést szolgáló tartós fogyasztási cikkek
 - 09.2.1.1. Lakóautók, lakókocsik és utánfutók
 - 09.2.1.2. Repülőgépek, sportrepülőgépek, vitorlázó repülőgépek, sárkányrepülő és hőlégballonok
 - 09.2.1.3. Hajók, kívül felszerelhető motorok és hajófelszerelések
 - 09.2.1.4. Lovak, pónik és tartozékok
 - 09.2.1.5. Tartós játék- és sporteszközök
 - 09.2.2. Hangszerek és beltéri szabadidős tevékenységet szolgáló tartós fogyasztási cikkek
 - 09.2.2.1. Hangszerek
 - 09.2.2.2. Beltéri szabadidős tevékenységet szolgáló tartós fogyasztási cikkek
 - 09.2.3. Szabadidős és kulturális tevékenységet szolgáló egyéb tartós fogyasztási cikkek karbantartása és javítása
 - 09.2.3.0. Szabadidős és kulturális tevékenységet szolgáló egyéb tartós fogyasztási cikkek karbantartása és javítása
 - 09.3. Játékok, hobbi- és sportcikkek, kertészkedés és hobbiállatok

- 09.3.1. Játékok és hobbicikkek
 - 09.3.1.1. Társasjátékok, játékszerek és hobbicikkek
 - 09.3.1.2. Gyermekjátékok, ünnepi dekorációk és partikellékek
- 09.3.2. Sporteszközök, kempingcikkek és kültéri szabadidős tevékenységeket szolgáló felszerelések
 - 09.3.2.1. Sporteszközök
 - 09.3.2.2. Kempingcikkek és kültéri szabadidős tevékenységeket szolgáló felszerelések
 - 09.3.2.3. Sporteszközök, kempingcikkek és kültéri szabadidős tevékenységeket szolgáló felszerelések javítása
- 09.3.3. Kertészkedési cikkek, növények és virágok
 - 09.3.3.1. Kertészkedési cikkek
 - 09.3.3.2. Növények és virágok
- 09.3.4. Hobbiállatok és tartásukkal kapcsolatos termékek
 - 09.3.4.1. Hobbiállat vásárlása
 - 09.3.4.2. Hobbiállat tartásával kapcsolatos termékek
- 09.3.5. Állatorvosi és egyéb szolgáltatások hobbiállatok számára
- 09.3.5.0. Állatorvosi és egyéb szolgáltatások hobbiállatok számára
- 09.4. Szabadidős és kulturális tevékenységekkel kapcsolatos szolgáltatások
 - 09.4.1. Szabadidős és sporttevékenységekkel kapcsolatos szolgáltatások
 - 09.4.1.1. Szabadidős és sporttevékenységekkel kapcsolatos szolgáltatások – Látogatás
 - 09.4.1.2. Szabadidős és sporttevékenységekkel kapcsolatos szolgáltatások – Részvétel
 - 09.4.2. Kulturális szolgáltatások
 - 09.4.2.1. Mozi, színház, koncert
 - 09.4.2.2. Múzeum, könyvtár, állatkert
 - 09.4.2.3. Televízió- és rádiódíj, előfizetések
 - 09.4.2.4. Kulturális tevékenységgel kapcsolatos felszerelés és kiegészítők kölcsönzése
 - 09.4.2.5. Fényképezési szolgáltatás
 - 09.4.2.9. Egyéb kulturális szolgáltatások
 - 09.4.3. Szerencsejátékok
 - 09.4.3.0. Szerencsejátékok
- 09.5. Újság, könyv, papír és írószer
 - 09.5.1. Könyv
 - 09.5.1.1. Szépirodalom
 - 09.5.1.2. Tankönyv
 - 09.5.1.3. Egyéb tényirodalom
 - 09.5.1.4. Könyvkötészeti szolgáltatások és elektronikus könyvek letöltése
 - 09.5.2. Újság és folyóirat
 - 09.5.2.1. Újság

- 09.5.2.2. Magazin és folyóirat
- 09.5.3. Egyéb nyomdai termékek
 - 09.5.3.0. Egyéb nyomdai termékek
- 09.5.4. Papír és írószer, rajzeszköz
 - 09.5.4.1. Papírtermékek
 - 09.5.4.9. Egyéb papír és írószer, rajzeszköz
- 09.6. Szervezett társasutazás
 - 09.6.0. Szervezett társasutazás
 - 09.6.0.1. Belföldi szervezett társasutazás
 - 09.6.0.2. Nemzetközi szervezett társasutazás
- 10. OKTATÁS
 - 10.1. Iskola-előkészítő és alapfokú oktatás
 - 10.1.0. Iskola-előkészítő és alapfokú oktatás
 - 10.1.0.1. Iskola-előkészítő oktatás (ISCED-97 0. szint)
 - 10.1.0.2. Alapfokú oktatás (ISCED-97 1. szint)
 - 10.2. Középfokú oktatás
 - 10.2.0. Középfokú oktatás
 - 10.2.0.0. Középfokú oktatás
 - 10.3. Középfokút meghaladó, de nem felsőfokú oktatás
 - 10.3.0. Középfokút meghaladó, de nem felsőfokú oktatás
 - 10.3.0.0. Középfokút meghaladó, de nem felsőfokú oktatás (ISCED-97 4. szint)
 - 10.4. Felsőfokú oktatás
 - 10.4.0. Felsőfokú oktatás
 - 10.4.0.0. Felsőfokú oktatás
 - 10.5. Nem besorolható szintű oktatás
 - 10.5.0. Nem besorolható szintű oktatás
 - 10.5.0.0. Nem besorolható szintű oktatás
- 11. VENDÉGLÁTÁS ÉS SZÁLLÁSHELY-SZOLGÁLTATÁS
 - 11.1. Vendéglátás
 - 11.1.1. Éttermek, kávézók és hasonlóak
 - 11.1.1.1. Éttermek, kávézók és táncos szórakozóhelyek
 - 11.1.1.2. Gyorséttermek, büfék és elvitelre szánt ételekhez kapcsolódó szolgáltatások
 - 11.1.2. Munkahelyi és diákétkeztetés
 - 11.1.2.0. Munkahelyi és diákétkeztetés

- 11.2. Szálláshely-szolgáltatás
- 11.2.0. Szálláshely-szolgáltatás
- 11.2.0.1. Szállodák, motelek, fogadók és hasonló szálláshely-szolgáltatások
- 11.2.0.2. Üdülőközpontok, kempingek, ifjúsági szállók és hasonló szálláshely-szolgáltatások
- 11.2.0.3. Egyéb létesítmények szálláshely-szolgáltatásai
- 12. EGYÉB TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK
- 12.1. Testápolás
- 12.1.1. Fodrászszalonok és testápolással foglalkozó létesítmények
- 12.1.1.1. Férfi- és gyermekfodrászat
- 12.1.1.2. Női fodrászat
- 12.1.1.3. Testápolással kapcsolatos kezelések
- 12.1.2. Elektromos testápolási készülékek
- 12.1.2.1. Elektromos testápolási készülékek
- 12.1.2.2. Elektromos testápolási készülékek javítása
- 12.1.3. Egyéb testápolási eszközök és termékek
- 12.1.3.1. Nem elektromos testápolási készülékek
- 12.1.3.2. Személyes higiéniai és jólétet szolgáló cikkek, ezoterikus termékek és szépségápolási termékek
- 12.2. Prostitúció
- 12.2.0. Prostitúció
- 12.2.0.0. Prostitúció
- 12.3. Máshova nem sorolt személyes tárgyak
- 12.3.1. Óra, ékszer
- 12.3.1.1. Ékszer
- 12.3.1.2. Óra
- 12.3.1.3. Ékszer és óra javítása
- 12.3.2. Egyéb személyes tárgyak
- 12.3.2.1. Utazási cikkek
- 12.3.2.2. Csecsemőknek készült cikkek
- 12.3.2.3. Egyéb személyes tárgyak javítása
- 12.3.2.9. Máshova nem sorolt egyéb személyes tárgyak
- 12.4. Szociális védelem
- 12.4.0. Szociális védelem
- 12.4.0.1. Gyermekgondozási szolgáltatások
- 12.4.0.2. Időotthonok és fogyatékkal élők otthonai
- 12.4.0.3. Házi gondozás
- 12.4.0.4. Tanácsadás
- 12.5. Biztosítás

- 12.5.1. Életbiztosítás
 - 12.5.1.0. Életbiztosítás
 - 12.5.2. Ingatlanbiztosítás
 - 12.5.2.0. Ingatlanbiztosítás
 - 12.5.3. Egészségbiztosítás
 - 12.5.3.1. Állami egészségbiztosítás
 - 12.5.3.2. Magán egészségbiztosítás
 - 12.5.4. Jármű- és közlekedési biztosítás
 - 12.5.4.1. Gépjármű-biztosítás
 - 12.5.4.2. Utasbiztosítás
 - 12.5.5. Egyéb biztosítás
 - 12.5.5.0. Egyéb biztosítás
 - 12.6. Máshova nem sorolt pénzügyi szolgáltatások
 - 12.6.1. FISIM
 - 12.6.1.0. FISIM
 - 12.6.2. Máshova nem sorolt egyéb pénzügyi szolgáltatások
 - 12.6.2.1. Banki és postahivatali díjak
 - 12.6.2.2. Brókerek és befektetési tanácsadók jutaléka és szolgáltatási díja
 - 12.7. Máshova nem sorolt egyéb szolgáltatások
 - 12.7.0. Máshova nem sorolt egyéb szolgáltatások
 - 12.7.0.1. Közigazgatási díjak
 - 12.7.0.2. Jogi és számviteli szolgáltatások
 - 12.7.0.3. Temetési szolgáltatások
 - 12.7.0.4. Egyéb díjak és szolgáltatások
-

II. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

A 2494/95/EK rendelet	Ezen rendelet
1. cikk	1. cikk
2. cikk, a) pont	2. cikk, 6. pont
2. cikk, b) pont	—
2. cikk, c) pont	—
3. cikk	3. cikk, (3) és (10) bekezdés
4. cikk	4. cikk, (1), (2) és (4) bekezdés
5. cikk, (1) bekezdés, b) pont	5. cikk, (5) és (6) bekezdés
5. cikk, (3) bekezdés	4. cikk, (4) bekezdés
6. cikk	5. cikk, (1) és (2) bekezdés
7. cikk	5. cikk, (3) bekezdés
8. cikk	6. cikk, (1), (3) és (4) bekezdés
9. cikk	3. cikk, (1), (2) és (6) bekezdés
10. cikk	7. cikk, (1) bekezdés
11. cikk	—
12. cikk	9. cikk, (2) bekezdés
13. cikk	—
14. cikk	11. cikk
15. cikk	—
16. cikk	13. cikk